

●慶祝復活忽聞警報

據軍部解釋是次警報發出之理由。是內發現有未認識國籍之飛機。及後查明係屬友機。查此次大警之時間。歷五十六分鐘久。爲珍珠港事件爆發後。本市燈火管制時間之第三次最久者云。

倫敦廿七日電。英全國上下軍民

等。現流行一句俚語「汝經有了」，此爲拒絕請求之代語。偷改再叫一杯酒。則管巴者將說「汝經有了」而饕以閉門羹。偷汝欲求離營。則軍官說兄弟「汝經有了」，卽示不准，此語戲變關意。作汝未曾有，乃汝將不能有。兩解云。

倫敦廿七日電。情報部接瑞典補

。瑞典納粹黨人約五十名。昨在曠沙拉岡召集會議。被人民約二千包圍。用石擲擊。後警察趕到。將民衆驅散云。

北非總部廿七日電。聯軍爲趕築

載機器人員兩大隊。及將近一百萬磅之工程用具。上前數百英里。此爲陸上飛機人員及用具。俱由空運上前方之首次云

統一社廿七日電・聯盟國之某代

人。對於俄國與波蘭絕交事件公開之發表。此等國家。前此亦曾經齟齬。滿望其最近不幸之事件能再掉回。吾人當在此方盡力斡旋。

(按)是次俄波兩國決裂。乃由波蘭餽補政府。中敵人之反間計。對於約壹萬名俘虜被屠事。反令親德份子託德方調查。不由俄方分辯。以思爲仇。其糊塗愚妄至此。誠不知敵人之冷笑也。

弟服極氏補丸的補身開胃補血

極補志在馳名大減價
藥身大補丸每盒五元二
氏藥房王購大補丸六盒拾貳元五
藥房(寄寒郵費二毫)
大補丸補身健腎之功效
治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精
治腎虛腰痛 大便秘結 治尿後反滴
治速閉 每服二粒 一點之久自
欲求速愈 每服二粒 一點之久自
藥到成功 老人服之實有還少之功
李同盛君服大補丸見功效贈相刊登

補腎服完一樽果然功效實不虛傳特
贈相介紹美國華盛頓李同盛收
極樂氏先生大鑒敬啟者茲付來郵票
五元二毫煩將大補丸二盒兌應用
先生之大補丸的確有補身健腎之功
効實不虛傳予是必要繼續來購應用
並介紹以益同羣 由所城關國璋上

Commercial Cafe, 335 Union St.
Sault Ste. Marie Ont.

 **精補精藥水** 每樽壹元
加料貳元

（飯後元壽補皆變力）

治洋事不舉。勞工困倦。治夜夢遺精。治老人無力。治尿後反滴。治腎虛腰痛。治脚冷脚寒。治眼花耳鳴。能開胃消食。轉老還童。以上諸症自然藥到成功。

包癒癰藥膏 每盒一元
化痰止咳丸 一罇五毫五
皮膚止癢藥膏 每盅壹元

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛。週身痕癢。連年爛脚。大小便結。皮膚奇癢。滯滯必消。紅雲癰症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也。

風濕骨痛搜毒丸 每樽二元

來函照錄 極樂氏先生雅鑒
者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸九所
有風濕去清并能掃除肚內一切暗病

傳在三粒交弟分二次食之果然藥力非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸二樽付來不勝感謝專此并頌
市安 美國紐約弟蕭敏生付

△海外馳名消痔膏每盒貳元
(外內痔) 蕘門外生粒大小不一或大便時痔旁久出腫突發時腫痛流血濕潤癢癢久即生多變大腸頭凸出大便閉結難出
(漏瘡) 在蕘門生瘡疳起硬成管

結塊有孔穿通流膿腫痛時發時止
 遠年不收口
 上列之症不用刀割包無痛苦只將此
 藥膏搽之立即止痛止癢止血去瘀生
 肌立見功效

▲極樂氏通氣處▲
 GECK LOCK SIE CO.
 826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

虛則補之。方是明哲。功即頌之。本乎良心。竊弟久居加履。時
腎弱之病。兼以執業太勞。旋見腰痛。遺精。夜便。頭昏。眼花
疲倦。交而易洩等症。屢服中西藥品無効。且每年食參茸二次。不

無補益。幸蒙當近埠黃廷君介紹改購「敬文氏抗戰丸二盒。」破
五元耳。服後果然壯陽健腎。身體精神。效驗莫名。今喜不自勝
特登數言。藉作播傳。以爲我僑界求補者之南針……
現駐安埠 委市旅館， 台山下坪村人。 伍紀雲恭述

★ 蘇力 長期 抗戰丸 每盒 原價五元 現收三元
每次買兩盒 收銀五圓

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服三粒即能

☆週年紀念大減價
五年紀念
 週年紀念大減價
 藥列下收銀八折
 遠雄威。有（坤強長期之功，轉弱為強之效）
 ◎強大器丸
試用庄粒一圓
 雙料六粒
加料百拾圓
 ◎挽救造化丸
每盒十五元
 六圓
（試用十粒）
 以上正強大器丸服後補助發育加大包無亢烈傷身之敗
挽救造化丸服後健全增長加倍
服雙料者可獲奇効

◎◎◎◎◎
藥性和平
四時可服
不用戒口
勝過茸參
◎◎◎◎◎

★獲効者來函照錄 ◎◎◎◎◎

茲將正強大器丸挽奪造化丸主治之症列下

先天不足後天失調……以至面黃唇白四肢疲倦者
手淫過度早洩夜便……以至發育不全羸弱短小者
腎陽乏力陽痿不舉……以至房事失歡子嗣難成者
花柳病後清濁過度……以至血少氣虛下元虛冷者
腎虛耳鳴腰痛膝軟……以至精神恍惚難安枕席者
思慮過度飲食生膩……以至頭暈眼花常覺外感者
腎精虧損失於培植……以至夜夢遺精尿後反滴者

敬文氏先生鑒弟染有花毒週身發生紅粒痕癢不堪昨在貴號購來之則靈丹及皮膚止癢藥膏內外并敷數日前後果然紅粒痕癢之狀盡除身體無障礙矣而同伴黃耀君所用驅溫追風藥膏亦奏奇効云弟蒙施教謹登言以爲同病者告

旅溫地辟埠 台山扶海人 余炳光敬頌

男女合用 品自厘館黃露雲敬

順頌 籌安 旅沙省 品自厘館

◎◎服毒靈丹及皮膚止癢藥膏獲効者言◎◎

號之藥丸服之毛(然各病盡除而腎部亦強大異常今見減價時期故特銀拾七元八毛(寄費在內照八折算)收祈連將加料強大器丸乙盒挽造化丸兩盒寄來并請將原函登報以俾同病者知所問津焉

品自厘館黃露雲敬

此藥功能潤肺、止咳、消痰、平喘，去寒、辟邪，祛風，順氣，藥性和平功效偉大，誠爲立愈傷風咳嗽痰多氣急之良藥也。

消痰藥水 每樽式圓

此藥膏能祛風散寒去濕解毒止痛腫舒筋和血專治瘋濕骨痛骨節酸手足拘攣筋絡牽痛寒濕凝筋偏正瘋腦骨刺痛筋瘋感冒洩瀉脚腫脚氣瘋痛肩背腰痛半身不遂行動不便

驅濕道風藥膏 每圓

皮膚止癢藥膏 每圓半

皮膚癢癢紅粒紅點乾濕頑癬酒米粉刺白蝕汗斑手指濕癢

治脚趾皸癢濕毒熱毒一切癬症

每樽壹圓

○延年
○益壽
○實補

丈夫奇丸 每樽二元

雙料
試用壹

養心生血靈 每樽一元

男用

○外溢
○香花靈丹
此香水功能固精凡性慾不振以及早洩者一搽之後隨時勃起靈速耐久不倦
如蒙光顧寄銀紙請買担保「服法有說明書」C.O.D.不受。寄費壹毫。買者自理。各國均准入口。

雷根事

訴訟
交涉
文件

LOUIE

10 Main St.
8105, PA5297
ER, B.C.
緬在樓字寫

鄧良美

承接裱花紙及油色等工
精價廉僑胞光顧請由賦
生址通知應命

○勦毒靈丹 每樽三圓
(治花界一切內外雜症)
(崗治花界一切內外雜症)

GALIN MON SIE

P. O. Box 1437

Queensland, B. C. Canada

敬文氏總代理

事務所
契約 燕梳
經紀
GUNN
Suite 1 440
Phones MA 6-1111
VANCOUVER
號〇四四街
美術家
電話
239 E. Hastings St.
P.A. 04388
夜日
P.A. 94922

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu Dentist Physician & Surgeon				
都 度 大 學 牙 科 博 士	牙 醫 趙社 (現)	電 話 醫 所 住 所 M.A. 2053 P.A. 8982 H.A. 2317	西 醫 趙社鴻	統 理 男 女 內 外 全 科

凡僑胞患脚筋脹曲症及 痔瘡症者可來就醫	西	本醫師必按症發藥限期 全愈僑胞光顧無任歡迎
龔	邦	耀
擅醫風濕爛脚新舊花 等症針射電療全備	醫	DR. EDW. B. GUNG 地址 193 E. Hastings S Vancouver, B.C. 診所 PAC. 8610 電話 住宅 Hastings 2614

雲高

專家 驗眼 兼較眼鏡

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

專辦

各國各名廠時出品絲髮羊毛線
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

各款中西服式零沽批發價其相宜

電話 Pacific 5716

◎恭頌大國手陳明然家先生
名不虛傳 先生救我

啟者弟往火船當廚工因牛骨撞傷手腕因傷發毒請醫翻屢醫無效腫如牛腿痛苦不堪床頭金盡束手待斃幸得星駕臨乞基見此情形即引導迷津明然先生處驗明樽毒居心者不能醫遇身花柳餘毒要內外夾攻方能有服藥一劑藥到回春消腫止痛不滿十天全愈醫治巨壁前賢華佗妙術先生有慈賢廣濟挽救弟之危險無以為特登報章表揚功德以鳴謝醫恩如有斯疾者知所問津先生專醫男女眼科奇難雜症內外兼治全科膏丹丸散常弟特為介紹 先生寓片打街三百二十一號月溪房

Chan Yee Kai, 321 Pender E. Vancouver, B.C.

民國卅二年三月三十日 旅雲埠台山山水南陳錦恭

遷舖廣告
美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五毫
司理 鄧湛隆 啟
誠線仔連 二五〇壹

▲各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧
極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
韌之「滋璫頓」紙袋發售

London Paper Co. Ltd.



160 Water St. MA. 2751
 倫敦紙料有限公司
 中 國
 趙鴻欣包醫痔科
 能用藥脫 不用刀割 限日痊愈
 Rooms Sun Ah
 568½ Yates Victoria. B. C.

△△華新書局

△請讀者注意——第一號

△陸續有新書出市

結婚的快樂	七毫	近代戀愛術	七毫
現代青年離婚史	六毫	性的神秘	八毫
性的變態	八毫	最後的幸福	六毫
戀愛與婚姻	六毫	戀愛與痛苦	六毫
男性與健康	六毫	控鶴監秘記	五毫
迷樓秘記	四毫	對待男子妙術	四毫

不愛的愛	七毫	同性之戀愛	八毫
屎屁	五毫	性的慾讀本	八毫
雙梅景閣叢書	五毫	美的世界	壹元
結婚的愛	五毫	靈肉同春秘話	壹元
戀愛與悲慘	四毫五	妊孕生產學	八毫
性病趣史	六毫	肉慾害	壹元五
兩性生殖學	壹元八	戀愛與娛樂	六毫

Wah Sun Book Shop

本報有字花紙袋發售
 每千價銀九元
 零沽每百二元

廣裕隆
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨
藥材
膏丹丸散
業務所
地址：(即市定夾舖街) 第四層樓對面
電話：PA. 5652

何盈基
(地址) 第四層樓對面
電話：PA. 5652
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B.C.
Telephone Marine 4024

李福專醫皮膚病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷筋骨斷裂立即止痛神速奏效

秘製環球唯一實驗包癒皮膚病膏
此膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印田傳授

諸君注意如有皮膚患者請速此藥膏勝過拜靈神
實驗除毒清血毒九每樽四元 跌打傷發即愈散 每樽四元

代理處 金利源 元發華棧 廣生萬
本醫生醫務所遷往雲華旅館四號房乃係林比街救國公會對面

LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

恭頌良醫聖藥

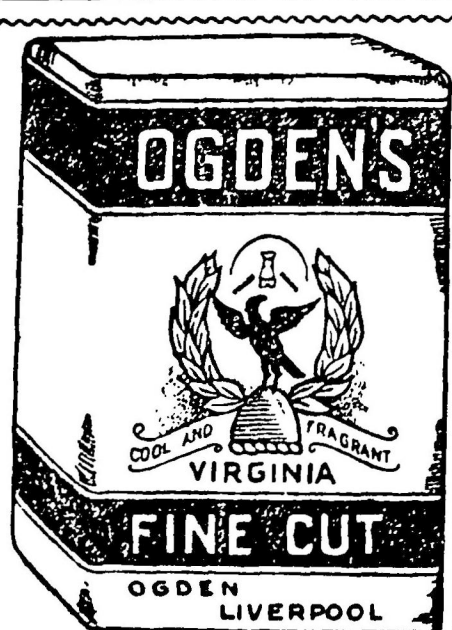
啟者弟之脚部患皮膚病濕毒癢不堪經有五年之久屢延中西醫調理
用盡中西藥品俱無效後經友人介紹一試此藥膏後確能立止癢癢

恭頌良醫聖藥

李福先生傳鑒 敬覆者昨接大函因脚上皮膚病藥膏二出用後
病狀如何股股垂詢不愧為濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用

恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚病濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經西醫診
治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其癢



請試用惡頓幼嫩煙絲以自提
煙仔。因用最上等煙草而特
別配製者。煙質之芬芳及風
味。當使君欣喜也。



祖國新聞
平等新約之締成
重慶航訊

第八條 締約雙方經一方之請求
或於現在抵抗共同敵國之戰事停止
後至遲六個月內 進行談判 簽訂

此項條約 將以近代國際程序與
締約雙方近年與他國政府所締結之
近代條約中所表現之國際公法原則

與國際慣例為根據
前項條約未經訂立以前 倘
日後遇有涉及中華民國領土內英王

陛下之人民或公司 或英王陛下聯
合王國政府或印度政府權利之任何
問題發生 而不在本約及換文範圍

內 或不在締約雙方現行而未經
本約及換文廢止 或與本約及換文
不相抵觸之條約專約與協定之範圍

內者 應由締約雙方代表會議商
照普通之國際公法原則及近代國際
慣例解決之

第九條 本約應予批准 批准書應
於重慶迅速互換 本約自互換批准
書之日起發生效力

上開全權代表受於本約簽字蓋印
以昭信守
本約用中英文各繕兩份 中文英文
均有同等之效力

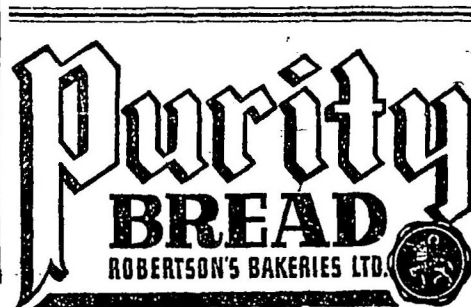
中華民國三十二年四月十一日即西
歷一千九百四十四年三月十一日訂
於重慶

換文
甲、中國外交部長子文博士
致薛穆爾士照會
中華民國國民政府主席閣下 與大
不列顛愛爾蘭及海外諸自治領君主
兼印度皇帝陛下 (代表大不列顛
及北愛爾蘭聯合王國及印度) 本
日所簽訂之條約於其談判時曾討論
若干問題 雙方均已同意 茲將關
於各點所獲之諒解 記錄於本照會
之附件

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER, B. C.
MARINE 7446

花舖廣告
本店專接裝花圈花球
等并有四時各種鮮花
發售價廉物美僑胞賜
顧格外歡迎
鄭月容啓

請購買
漂列地
靚麵包



美麗旅館
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088

本旅館設在雲高
華埠喜市定街東
門牌二七號地
點適宜房舍寬敞
牀褥雅潔汽熱
水溫泉浴室非常
充足一切週到近
更改組煥然一新
租價克己各界僑
胞惠顧竭誠歡迎
司理馬八敬啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹



OWL DRUG CO.
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

澳路藥材舖
喜市定夾舖街
喜市定夾舖街

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店有大小樽塞發售。
如一板庄。一副庄。一
加崙及兩加崙庄等樽。
均適合用。兼有木皮
及各種藥器。應有盡
有。華友光顧極表歡迎
弼秘珠磚塞啓

駐雲埠洪門總幹部
駐城埠致公總堂通告

為通告事。照得洪門立會。以反抗侵略為宗旨。以忠
誠救國為信條。昔日反清復明。雖經身斷。傾產破家
費優為之。(即雲埠。城埠。都城與各公堂破產資助孫
中山革命運動。可見一斑)泊自清陽事發。七七禍生。
我海外洪人。本向來之宗旨。進入會之信條。捐款輸財
奔走運動。更不後人。誠是無愧於先烈。不忝於國人
。且可以仰仰自豪矣。茲者。美國借機援華增兵。反攻
行將開始。固勝利之途在望。而巨大之戰鬥將臨。前
方痛苦固多。後方傷殘必重。不有慰勞。何以鼓舞士氣
。而促勝利之實現。不有賑恤。何以安撫難民。以培養
固有之國力。況我洪門。已有復興之光榮歷史。救國之
優異成績於前。今茲慰勞將士。救濟難民。實為急不容
緩之舉。所望各埠洪門執事。如有洪門救國會之組織
者。祈即加緊工作。速為募捐。每人最低限度。領捐國
幣壹百元(即美金六元)。多捐益善。其未有洪門救國
會者。應即組織成立。照例進行。或由該埠洪門發起
捐款。務要於四月三十號以前。籌集大款。付來本三總
部之任何一部收據。以冀齊濟歸中央政府。分配為慰勞
前方將士。及救濟後方難民之用。一表我洪門人士。救
國救民之熱心。當亦為我忠誠救國。義氣團結之洪門叔
父昆仲所極端贊成者也。特此通告。祈速進行。是所厚
望。此布。

附例
一 此項捐款。於四月三十號結束。掃數將款彙交中央政
府。各費用皆由本三總部支理。不耗捐款分文。
二 所有捐款。無論多少。或團體或個人。均將名字數目
。製成表冊。呈報政府。使知某埠。某堂。某社。某
會。某人。捐款多少。本三總部並不貪功掠美。
三 此項捐款結束後。將所有捐款人名數目。及進支等項
。無論多少。均在大漢報洪門報章登出。以資表揚
。而昭大公。至告白費。概由大漢報洪門報章捐出。
附註：此項捐款。凡屬華僑團體或個人或友邦人士。如
有樂意捐助者。一律歡迎。

大中華民國三十二年 三月三日

科全外內生醫均達曹行藥新達省羅
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

諸君惠顧最好直接匯銀來本行但如不
便請將匯票加一毛五伸加拿大銀交
大漢公報入本行收條可作現銀用

風濕靈藥 每盒二圓
止風濕骨痛即服即愈
止風濕骨痛即服即愈

小腸氣靈 每盒二圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫或癢或下
附近金即服即消等症服驗

糖尿靈 每盒三圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫或癢或下
附近金即服即消等症服驗

消粒止癢水 加料壹圓半
治主 皮膚癢 紅粒紅點 乾癢癢
酒米粉 白粉 汗斑 汗斑 汗斑

痔漏藥 每盒三元五角
治主 痔漏 痔漏 痔漏 痔漏 痔漏

養心健身靈 每盒二元
治主 精神不足 夜多小便 下部寒冷
腰膝痠軟 手脚麻痺 耳鳴眼花

行藥新統曹

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳嗽吐血打癰
瘋癲痔漏爛脚
奇難雜症

補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
腎虛腰膝耳聾鳴 購服此丸功效靈

鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
腎虛腰膝耳聾鳴 購服此丸功效靈

牛黃消核丸 每樽二元
雙雙惡核連珠 服此丸消腫割除

男子七疝丸 一兩二五元
小腸疝氣陰囊腫 頻服此丸便見功

消粒解毒丸 一兩二五元
遍身粒毒癢癢癢 服食此丸收效快

皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢癢癢癢 頻搽此水奏奇功

立效止咳水 每樽一元
咳嗽氣喘氣喘 服此水當然病可除

鴉標萬安油 每打四元
雲時暈小暈油散 擦食藥便立止

立即止痛片 每打二元
果然止痛如電 尤能退熱快如飛

▲危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而
至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最
見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次藥不
單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節
腫痛痛到乎地也之嗟行不得也嗟哥之嘆又求
曹先生出化實止其痛消其腫用藥如括刺同憶兩
場大病幸賴曹先生挽救救無以為報謹錄數言
登諸報端以誌謝悃
胡持榮恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.
▲幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫開藥茶水不能下咽不
不食已越星期用西法維維愈絲毫內用藥劑十分
阻礙于是車曹統新先生生食食診治先用藥劑其
閉隨漸施藥帶出其內服湯劑數日便安回愈此
次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此
恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山梁敬叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

陸聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

英倫海峽

(西蒙)

第二戰後之呼聲。近日又高唱起來。假如是不久實現的話。英倫海峽便成了第一個重要的節目。有人說。英倫海峽會使拿破崙與奧國。曾使歐戰含恨而歸。如此。我們倒有理由說一下英倫海峽之必要。英倫海峽在英倫之東南。法蘭西之西北。這是一條狹長的海洋。把他們分開。但其實。他們原先是連在一起的。本來英倫海峽也是一塊陸地。這也許是非常長遠的年代了。海水逐漸逐漸的浸蝕了這地方。愈久而愈深。才成為今日的英倫海峽。

如果今日英倫海峽的海水。低下四十公尺。大不列顛羣島與荷比兩個低地國家相連了。再如海水低下一百公尺。則大不列顛與愛爾蘭兩島。也聯在一起了。這又是另外一個有力證明。當然。如果這樣。今日的地圖完全是兩樣的了。

當你明白了英倫海峽歷史的前身。你却完全不能就英倫海峽不深。相反。它的深度自四十公尺至一百八十公尺。任何巨噸的商船。軍艦都可以航駛。

英倫海峽沿岸是白而柔軟之砂及黏土結成。英倫海峽沿岸的特性是齊整。屈曲很少。與英倫西海岸完全兩樣。同時。沿岸地低而平。島嶼也不多。水流緩慢而平靜。

今日一般人急切要知道的問題。是英倫海峽最狹處在什麼地方。它的寬度又怎樣。英倫海峽的最狹處是多維爾海峽。在海峽之東端。即是從英倫的多維爾港。至法蘭西的加來港的一段。其距離僅二十二海里。普通商船航行一時許可達。其次是從新哈文至第尼普一段。其距離是六十七海里。從朴次茅斯至哈佛爾一段。距離八十海里。從朴次茅斯至瑟堡一段。距離八十三海里。從朴次茅斯至聖馬羅一段。距離一百五十海里。

但是。還必須知道英倫海峽這幾個重要的港口。多維爾。朴次茅斯。南安普敦。普里摩斯。才算是把英倫海峽的一般重要點。因為這幾個地方。平時是英倫海峽的重要商港。戰時是重要軍港。多維爾在英倫的東南海岸。從

找梯郎君

崇禎紀元二年。滿兵入宣化。薄京下水平而攻昌黎也。倖掠人民以萬計。驅使之如牛馬。是時昌黎知縣左應選。與其土民嬰城固守。而敵攻東門甚急。有一健兒為昇雲梯。至城下。登城。將上矣。乃曳而覆之。其帥諸將下。積六日不拔。引兵退。城賴以全。皆梯之力也。四年。武陽陵公嗣昌以巡撫至昌黎。聞是事。曰。是找梯者。雖不知何人。亦亦夫之特。乃具疏陳請旨封為找梯郎君。為之立祠。又二十年。崑山顧炎武過昌黎東門。綴遺事為記。豐碑殘破。今當猶有存者。高山仰止。景行行止。雖不能至。心嚮往之矣。

好萊塢小新聞

好萊塢老牌演員克勞德。連士最近被聘擔任正在排演中的「大戲班」的導演。一劇裏頭的鬼怪角色。克氏不止在劇裏認真表演。在家裏也時時刻刻練習。有一天清早起來。到浴室去洗面。頻頻發出像鬼叫聲般的聲音。嚇得他的妻兒以為他利用剃刀割斷了喉嚨。驚惶萬分。

新亞旅館 NEW ASIA ROOMS

244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼暖汽 房舍床褥美
僑胞光臨 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人馬 恆 敬啟

賣壹五月壹號止截 存貨無多 請速購買

本藥行現所售之參茸百補丸及鹿尾補腎丸。是實一送一的。現因來源短絀。求過於供。特將平沽期限縮短。至五月一號便告止截。由該日起。以後復照原價發售。相應通告週知。存貨無多。機會勿失。遠近僑胞。尚祈早日惠顧。以免期滿見遺。是所至禱。

參茸百補丸

滋強腎妙藥
陰賣壹送壹

實驗參茸百補丸雙料每盒四兩價銀七元二
補氣生血 病後欠補 夜多小便
滋陰補腎 手足寒凍 消除百病
實驗鹿尾補腎丸雙料每盒四兩價銀七元二
養血助陽 便後餘瀉 生精補髓
增進飲食 大便虛結 腰腎虛冷
以上兩種補品。任從揀購。欲購何種。賜顧時希為言明。不受C.O.D. 萬應新舊搜毒藥精大減價每樽原價四圓二小便利痛。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢毒必消。並無藥味。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

搜毒精

症有輕重之別。但治須適宜。若無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。方悉其妙。鄙人患腎虧後餘瀉之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱華日報。見有搜毒精者。自製滋陰強腎妙藥二種。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而奮奮。遂購搜毒精二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥無分貴賤。驗者是靈。斯言真不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰綴數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津焉。

客居加拿大 GLORY CAFE Campbellton, N.B. 二月八號
服補丸見效來函照錄
舉操氏參茸國藥莊大鑒敬啟者弟早得收百補丸六盒鹿尾丸六盒共十二盒皆皆服之具見神效茲再寄郵券銀三拾二元二毛求取百補丸四盒鹿尾丸四盒請即附來以應分交朋友之用可也另取搜毒藥精一樽四元二毫連上合共三十二元二毛專此即請
三月十八號 譚 昌 梁 謹 上
加蘭胆市埠 Vimy Cafe, 35 Victoria St. Amherst, N.S. Can.

△朱杏林堂丸藥發售

勞傷清補丸	每樽二元
勞傷補腎丸	每樽二元
痰飲喘咳丸	每樽二元
燥熱咳丸	每樽二元
咳出痰血內傷丸	每樽二元
風濕痛痺丸	每樽二元
血症善後調養丸	每樽二元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠打街東104號五洲藥房。
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

△廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816

仍有國絲賣

S433 加重白大紡小衫	每件八元七五
S435 加重柳條大紡小衫	每件八元九五
S432 白小花文華綢小衫	每件八元七五
S443 加重雙絲山東綢小衫	每件十二元七五
S444 加重雙絲白經綢小衫	每件十二元七五
S438 加重白小花文華綢小衫	每件十二元
S437 白大花文華綢小衫	每件十二元
S439 加重白文華綢小衫	每件十二元

(百貨目錄印備函索即奉)

欲謀健康的幸福

宜購閱。新辦到

布面健康衛生醫書

此醫書乃上海醫藥衛生學院院長所著。印刷精美。文字淺顯。全書共有五百餘頁。內分五十餘章。每章並附有圖解。說明又書中尾章處。刊有藥名。藥方。及製藥法。量衡比較表。概用中英文。合併列明。凡欲採用法。店購買。應用。欲研究製藥法。及欲度。健康之生活者。宜各人手一冊。

Leong Ding Hong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

◎生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉。魚翅。雞。鴨。生意。今擬擴張起見。特派往來。特選大埠。魚翅。行。商。得其允諾。授與代理權。經有大幫生翅。龍。龍。龍。皮。運到。批發。生翅。原。原。原。開。開。開。三種。甲。甲。甲。每。每。每。磅。磅。磅。二元。乙。乙。乙。種。種。種。每。每。每。磅。磅。磅。三元。丙。丙。丙。種。種。種。每。每。每。磅。磅。磅。四元。對於欲取原價。目。極。極。極。相。相。相。宜。每。每。每。箱。箱。箱。約。約。約。百。百。百。六十。六十。六十。磅。磅。磅。該。該。該。價。價。價。不。不。不。能。能。能。宣。宣。宣。佈。佈。佈。幸。幸。幸。祈。祈。祈。見。見。見。諒。如。如。如。欲。欲。欲。光。光。光。顧。顧。顧。請。請。請。先。先。先。函。函。函。問。問。問。小。小。小。號。號。號。定。定。定。必。必。必。將。將。將。價。價。價。目。目。目。奉。奉。奉。上。上。上。另。另。另。行。行。行。由。由。由。C.O.D. 交。交。交。易。易。易。可。可。可。也。也。也。并。并。并。有。有。有。洗。洗。洗。淨。淨。淨。翅。翅。翅。肉。肉。肉。沽。沽。沽。每。每。每。磅。磅。磅。壹。壹。壹。元。二。二。二。五。五。五。

SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.

新亞旅館 HOTEL SUN AH

(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.

做工衣裳

雲埠最齊備做工衣裳店。樣樣上等。貨品。如。如。如。說。說。說。衫。衫。衫。內。內。內。衣。衣。衣。各。各。各。種。種。手。手。手。袋。袋。袋。靴。靴。靴。襪。襪。襪。棉。棉。棉。襪。襪。襪。冷。冷。冷。衫。衫。衫。及。及。及。工。工。工。衫。衫。衫。連。連。連。褲。褲。褲。等。等。等。應。應。應。有。有。有。盡。盡。盡。有。有。有。華。華。華。友。友。友。光。光。光。顧。顧。顧。極。極。極。表。表。表。歡。歡。歡。迎。迎。

鍾氏公司謹啟
Jones Tent & Awnings Ltd.
43 W. Hastings St.

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話: MA. 3529

缸瓦

發行缸瓦。銀器。及。玻璃。器具。
旅館。及。餐。館。用。具。
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

黃一平醫務所

遷往下列的新地址

醫務所設在亞細亞街四四三號半。即。蓮。花。旅。館。樓。下。電話。開。開。開。三。三。三。九。九。二。二。五。
Chinese Herbal Dispensary, 7443 Abbott St. Vancouver, B.C.

